

Bing Plumbing and Heating
HEATING PLUMBER GAS
428 Salsbury Dr., Van Tel: (604) 254-4935

炳記
1976
接駁政府大渠安裝地下水管、
潔具、煤氣，修理土庫漏水。

Century 21
TRADEWIND REALTY (1986) LTD.
2285 Commercial Drive
Vancouver, B.C. V5N 4B6
Bus. (604) 251-1323
Res. (604) 298-7405

SAM C. LIM
林超森

* 本那比 36 座位中西餐館，現任東主已經經營八年，現代化廚房，租平，宜家庭經營，價五萬餘。

* KENSINGTON MALL 40 座位，自助餐館租約長，易打理，賺錢好機會，價八萬餘。

土木維修公司
水喉電器 內外油漆
泥水瓷磚 大小維修
收費相宜
請電 874-8216

劉富
地址：635 E. 14th AVE.
新電話：八七九四三八九

土木工程
油漆 承接裝修

金記
02533 生潤
瓦仔內外油漆
電話 874-0009
精頂屋間漆
廉仔格漆

恒城裝修
4大土修
3小屋修
3工程
2廚房
2免費
2室間
20估價
0價格

思雅裝修公司
S.A. CONSTRUCTION CO.
承接各種 土木工程
工精價廉 免費估價
電話：253-8996 傳呼機：650-7500

Century 21
21世紀地產公司
TRADEWIND REALTY (1986) LTD.
林耀國 JOE LIN
公司 251-1323
住宅 254-5142
通國語，滬語。

PILLAR REALTY
CARROL 254-0474 (公司)
253-9293 (住宅)

WESTERN REALTY
* 新盤：西區柏文 HARWOOD 街，一睡房，建築工程師裝修有風景，近海邊。叫價 \$ 89,900

* 已售出：
5353 WALES 4943 KILLARNEY
990 SUTHERLAND 15087-92nd
6-61 EAST 23rd

* 有意請電：伍榮達 PGR:735-3959
ARTHUR W.D. NG

**溫哥華東區 E. GEORGIA 街央
RENFREW 街地 33 X 110，樓上二房，樓下二房，新外牆
交通方便，近學校，價十五萬九千。**

▲ 2219 E. BROADWAY
近乃府六睡房住宅，地 33 X 120 家廈新鋪木 (PARQUET) 地板
▲ 3756 IRMIN ST.
業主的驕傲僅翻新費用已超過五萬元！一定要來看看！樓木未入牆，完成土庫，主浴室有天窗及 Jacuzzi 地 53 X 120 價 \$ 295,000

~房屋地產生意買賣~

BENSON S.C. CHEUNG
張成材
住宅：420-0098
傳呼機：667-2088

MULTIPLE REALTY LTD.
434-1431
2837 KINGSWAY
VANCOUVER, B.C. V5R 5H9
二人工作只收一人報酬
請來為你爭取最佳效果

JOHN Y. WONG
黃譽昇
住宅：291-2583
傳呼機：645-6996

**RICHMOND 東區 8-8 故農地
有屋有馬房，沿河邊平地，
五分鐘到輕便快車站，現成
住客月收 1800 元，明年月
租加至 2100 元，鄰近新區
，有潛質投資良機 \$700,000**

**FRASERVIEW 風景屋
地大 5200 平方呎，屋大 2400 平方呎，五睡房，四浴室，
四浴室，書房寬大家庭廳，客廳，飯廳，露台及車
房，防盜系統現全屋裝修，屋主願意租回物業
適合大家庭，叫價 \$348000。**

NORTHRIDGE GROUP INTERNATIONAL
恆生實業有限公司 東區：
6417 Fraser Street
Vancouver, B.C.
公司：327-1111

Jenny Soo
Bus: 261-1881
Res: 263-8838
Pager: 645-6918

Ben Lee 李建興
公司：327-1111 住客：876-3175
直接傳呼機：667-3202

**★ 六睡房大屋，地 35 x 155 上下各三睡房，土庫完成，正層實木地板，有壁爐及家庭室。
* 近喜士定，乃磨四房，米仔牆正屋土庫新完成，二廚二廁標準地減價十六萬九。
* 入口批發商，生意蒸蒸日上，全年年額約三百五十萬東主忍痛割愛。
* 茶舖日營約五百元，業主因退休急賣。**

1338 WEST 46th AVE
高尚西區觀屋。上層有四睡房，主人房有置衣室及 Jacuzzi，美麗花園露台，雙車房門。近學校商場。價 \$ 788,000

5910 HUDSON ST.
街角位，地大 66 x 135 具特色，適合大家庭。翻新廚房，美麗花園。開價 \$ 848,000
歡迎預約參觀。

SHAUGHNESSY
1216 WEST 27th AVE
地點好，環境清靜，橡木地板飯廳及客廳，廚房向露台理想住宅。歡迎預約。地大 47 x 125 價 \$ 569,000

Success REALTY & INSURANCE LTD.
伍黃秀英

CHINATOWN Autoplant CENTRE

實事實業燕梳有限公司

陳挺明
David Chan
Res: 433-6882
Pager: 680-5088
327-1111

劉澤義
Fred Lau
住家：879-3708
傳呼機：667-3898
公司：327-1111

79組柏文

**投資良機，地大 419 x 236
16 年新，保養佳，有電梯，常滿，少空出，租客品流好，好過買東區，離市心只三十五分鐘車，租平，可加租，叫價三百六十萬。**

**本公司服務時間：星期一至星期五
九時至五時半，星期六九時半至四時
職員懂台山、國語、中山、廣州、
潮州、英文、越南等方言。**

**本公司自一九五九年忠誠為僑胞服務
電話：687-8899 145 KEEFER ST.**

馬國輝
FRANCIS MA
公司 327-1111
住家 439-0359
傳呼機 667-0961
免費估價

**▲ SURREY 庫，工業地連屋 120 x 330 位於 120 街，價 45 萬。
▲ SURREY 庫，農場 40 敝地，業主退休急賣。價 49 萬。
▲ 西區全新屋數間由 40 餘萬起。
▲ 東區全新屋由 31 萬起。
▲ 城市屋 CHAMPLAIN HEIGHT TOWNHOUSE 3 睡房，近兩小學巴士站。新地皮。價 14 萬 9 千。
▲ 樓上三房樓下三房廚廁齊。32 街近城多利街。價 18 萬 9 千。
▲ 東區一房柏文 700 呎，價 5 萬 5 千元。
▲ 東區兩房柏文 9 萬 4 千元。**

另有全座柏文，商業鋪位，餐館生意歡迎查詢。

李標
MULTIPLE REALTY
公司：434-1431
住宅：433-7888
傳呼機：680-7305
☆ 代理買賣房產，物業，生意，免費估價 ☆

BILL LEE

陳祖興
Main Realty Ltd.
201A - 10 E. PENDER ST.
VANCOUVER, V6A 1T1
HOWARD CHAN, B.Sc.
Off: 685-9608
Res: 261-8048

大興實業公司

陳挺明
Main Realty Ltd.
201A - 10 E. PENDER ST.
VANCOUVER, V6A 1T1
HOWARD CHAN, B.Sc.
Off: 685-9608
Res: 261-8048

大興實業公司
Main Realty Ltd.
201A - 10 E. PENDER ST.
VANCOUVER, V6A 1T1
HOWARD CHAN, B.Sc.
Off: 685-9608
Res: 261-8048

大興實業公司
Main Realty Ltd.
201A - 10 E. PENDER ST.
VANCOUVER, V6A 1T1
HOWARD CHAN, B.Sc.
Off: 685-9608
Res: 261-8048